

## 255687-2026 - Wettbewerb

Polen – Wasserzähler – Wymiana wodomierzy w ramach projektu "Modernizacja systemu odczytu wodomierzy na sieciach wodociągowych w gm. Tarczyn"

OJ S 73/2026 15/04/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Tarczyn

E-Mail: [monika.borkowska@tarczyn.pl](mailto:monika.borkowska@tarczyn.pl)

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Wymiana wodomierzy w ramach projektu "Modernizacja systemu odczytu wodomierzy na sieciach wodociągowych w gm. Tarczyn"

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest wymiana wodomierzy w ramach projektu "Modernizacja systemu odczytu wodomierzy na sieciach wodociągowych w gm. Tarczyn".  
przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) demontaż przestarzałych wodomierzy, 2) dostawę i montaż 4 500 szt. fabrycznie nowych wodomierzy z nakładkami radiowymi i nowymi uszczelkami, 3) dostawę i wdrożenie systemu teleinformatycznego zdalnego odczytu wodomierzy wraz z niezbędnym oprogramowaniem, 4) dostawę i wdrożenie oprogramowania do windykacji należności wraz z jego integracją z systemem rozliczeniowym Zamawiającego, 5) dostawę 2 kpl. zestawów inkasenckich, 6) dostawę i montaż 11 kpl. stałych punktów detekcji wycieków wody na sieci wodociągowej, składających się z łączników rurowo-kołnierzowych, przepływomierza, czujników (pomiarowego, ciśnienia) oraz modułu telemetrycznego, 7) udzielenie licencji na okres 10 lat na korzystanie z oprogramowania objętego przedmiotem zamówienia wraz z jego bezpłatnymi aktualizacjami. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera swz

Kennung des Verfahrens: a688890d-7a08-4699-b2a6-43876ccbaaca

Interne Kennung: ZP.271.1.9.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Land: Polen

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

przetarg nieograniczony - art. 132 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych -

### **2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Korruption: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Betrug: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: art. 108 ust. 1 pkt 1, art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: art. 109 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Zahlungsunfähigkeit: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: art. 108 ust. 1 pkt 3, art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych, art 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Vergleichsverfahren: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Konkurs: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: art. 108 ust. 1 pkt 3, art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

## **5. Los**

---

## 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Wymiana wodomierzy w ramach projektu "Modernizacja systemu odczytu wodomierzy na sieciach wodociągowych w gm. Tarczyn"

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest wymiana wodomierzy w ramach projektu "Modernizacja systemu odczytu wodomierzy na sieciach wodociągowych w gm. Tarczyn".

Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) demontaż przestarzałych wodomierzy, 2) dostawę i montaż 4 500 szt. fabrycznie nowych wodomierzy z nakładkami radiowymi i nowymi uszczelkami, 3) dostawę i wdrożenie systemu teleinformatycznego zdalnego odczytu wodomierzy wraz z niezbędnym oprogramowaniem, 4) dostawę i wdrożenie oprogramowania do windykacji należności wraz z jego integracją z systemem rozliczeniowym Zamawiającego, 5) dostawę 2 kpl. zestawów inkasenckich, 6) dostawę i montaż 11 kpl. stałych punktów detekcji wycieków wody na sieci wodociągowej, składających się z łączników rurowo-kołnierzowych, przepływomierza, czujników (pomiarowego, ciśnienia) oraz modułu telemetrycznego, 7) udzielenie licencji na okres 10 lat na korzystanie z oprogramowania objętego przedmiotem zamówienia wraz z jego bezpłatnymi aktualizacjami. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera swz

Interne Kennung: ZP.271.1.9.2026

### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler

### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Land: Polen

### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 16 Monate

### 5.1.6. Allgemeine Informationen

#### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Kompletna oferta składana przez platformę e-zamówienia musi zawierać: 1) wypełniony formularz oferty (każda pozycja) – załącznik nr 1 do swz, 2) formularz Jednolitego Elektronicznego Dokumentu Zamówienia – załącznik nr 2 do swz, 3)

oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady UE 833 /2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie – załącznik nr 3 do swz, 4) przedmiotowe środki dowodowe, o których mowa w pkt. 6.1 swz, 5) odpis z KRS, CEiDG lub inny dokument, z którego wynika umocowanie do reprezentacji, z zastrzeżeniem pkt. 2.5 swz, 6) jeśli dotyczy - pełnomocnictwo do reprezentacji, 7) jeśli dotyczy – wydzielony plik jako tajemnica przedsiębiorstwa (wraz z uzasadnieniem), 8) w przypadku podmiotu wspólnego: a) pełnomocnictwo do reprezentacji, 9) w przypadku korzystania z zasobów podmiotu trzeciego: a) zobowiązanie do udostępnienia zasobów, b) oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby.

### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca ma wykazać się należytych wykonaniem (w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie) co najmniej 2 zamówień, polegających na dostawie wodomierzy w ilości co najmniej 600 szt. wraz z ich montażem (osobno każde zamówienie).

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca ma wykazać, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę co najmniej 500 000 zł.

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: cena - 60%

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Termin gwarancji na wymienione wodomierze - 20%

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Termin gwarancji na zamontowane punkty detekcji wody - 20%

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0c574a0f-52a4-4a97-9be5-b83df0dd18cb>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0c574a0f-52a4-4a97-9be5-b83df0dd18cb>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 19/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### **5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Tarczyn

Registrierungsnummer: NIP 1231233414

Postanschrift: ul. J. Stępkowskiego 17

Stadt: Tarczyn

Postleitzahl: 05-555

Land, Gliederung (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Land: Polen

Kontaktperson: Referat Zamówień Publicznych

E-Mail: [monika.borkowska@tarczyn.pl](mailto:monika.borkowska@tarczyn.pl)

Telefon: 22 715-79-19

Internetadresse: <https://bip.tarczyn.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48224587801

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

### 8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

#### **Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 259d3b4d-8d1d-49db-9720-17bd5f64e291 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 16  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 13/04/2026 15:11:51 (UTC+00:00)  
Westeuropäische Zeit, GMT  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 255687-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 73/2026  
Datum der Veröffentlichung: 15/04/2026